

SAPIENZA UNIVERSITÀ DI ROMA  
DIPARTIMENTO DI SCIENZE DELL'ANTICHITÀ

# SCIENZE DELL'ANTICHITÀ

26 – 2020

Fascicolo 2

EDIZIONI QUASAR

DIPARTIMENTO DI SCIENZE DELL'ANTICHITÀ

*Direttore*  
Giorgio Piras

*Comitato di Direzione*

Anna Maria Belardinelli, Carlo Giovanni Cereti, Cecilia Conati Barbaro, Maria Teresa D'Alessio, Giuseppe Lentini, Laura Maria Michetti, Francesca Romana Stasolla, Alessandra Ten, Pietro Vannicelli

*Comitato scientifico*

Graeme Barker (Cambridge), Martin Bentz (Bonn), Corinne Bonnet (Toulouse), Alain Bresson (Chicago), M. Luisa Catoni (Lucca), Alessandro Garcea (Paris-Sorbonne), Andrea Giardina (Pisa), Michael Heinzelmann (Köln), Mario Liverani (Roma), Paolo Matthiae (Roma), Athanasios Rizakis (Atene), Avinoam Shalem (Columbia University), Tesse Stek (Leiden), Guido Vannini (Firenze)

*Redazione*

Laura Maria Michetti  
con la collaborazione di Martina Zinni

SAPIENZA UNIVERSITÀ DI ROMA  
18 MAGGIO 2018

## RACCONTO NEI TESTI, RACCONTO NELLE IMMAGINI

La narratologia come approccio alla letteratura e all'arte antiche

Atti della Giornata di Studi tenutasi presso il Museo dell'Arte Classica  
il 18 maggio 2018,  
a seguito della pubblicazione di Irene J.F. de Jong,  
*I classici e la narratologia. Guida alla lettura degli autori greci e latini*

a cura di  
Andrea Cucchiarelli



## INDICE

A. Cucchiarelli – R. Nicolai – M. Tulli, <i>Considerazioni introduttive</i> .....	1
A. Cucchiarelli, <i>Racconto, immagine, immaginazione: una giornata di studi e un metodo di ricerca</i> .....	1
R. Nicolai, <i>Letteratura greca e narratologia: un rapporto dialettico</i> .....	7
M. Tulli, <i>La narratologia: un Wegweiser per la produzione letteraria greca</i> .....	11
G. Lentini, <i>Homeric Speakers between Narratology and Pragmatics</i> .....	17
I.J.F. de Jong, <i>Facing Dionysus: the Metamorphosis of a Story from ‘Homer’ to Ovid</i> .....	31
G. Paduano, <i>Il racconto a teatro: I Persiani di Eschilo, Alceste di Euripide</i> .....	43
L. Battezzato – L. Mariani, <i>L’alibi di Oreste: l’Andromaca di Euripide, Didimo Calcen-tero e Ditti Cretese</i> .....	51
M. Papini, <i>Storie scolpite a rilievo e narrazioni a confronto: gli stylopinakia di Cizico e il fregio di Telefo a Pergamo</i> .....	69
F. Ghedini – G. Salvo, <i>La costruzione del racconto nelle arti figurative: dai quadri di III stile al repertorio iconografico della media e tarda età imperiale (sarcofagi e mosaici)</i> .....	91
A. Stramaglia, <i>How to Paint a Fictional Prologue: a Test Case from the Villa della Farnesina</i> .....	109
R. Kirstein, <i>Narratologie und Biographie: Suetons Vita Augusti</i> .....	115



ROBERT KIRSTEIN

NARRATOLOGIE UND BIOGRAPHIE: SUETONS *VITA AUGUSTI*

## 1. MODERNE ANSÄTZE IN DER SUETONFORSCHUNG

Suetons *Vitae Caesarum* haben in den vergangenen Jahrzehnten neues Interesse gefunden und sind Gegenstand einer Vielzahl von Untersuchungen geworden, die sich neben historischen Fragen mit Stil und Struktur der einzelnen Biographien, ihrem buchkompositorischen Verhältnis zueinander und der soziokulturellen Verortung biographischer Schriftstellerei im ersten und zweiten Jahrhundert n. Chr. im *Imperium Romanum* befassen<sup>1</sup>. Beispielhaft für diesen Zugang ist der von Tristan Power und Roy Gibson herausgegebene Band *Suetonius the Biographer. Studies in Roman Lives* aus dem Jahr 2014. In der Einleitung heißt es programmatisch: “By reading Suetonius’ *Caesars* and his other works in the context of their respective genres, the present book eschews these scholarly preoccupations, better explaining the techniques by which he shaped his material as serving sophisticated compositional aims. Suetonius is thus unearthed as a richer and more complex source for the Roman Empire, and an author whose literary talent is only now receiving the attention it deserves”<sup>2</sup>. Die folgenden Überlegungen möchten einen punktuellen und experimentellen Beitrag zum Verständnis dieses “literarischen Talents” liefern, indem sie einen narratologischen Ansatz wählen und ihn auf eine Partie aus dem Beginn der *Augustusvita* anwenden. Damit wird ein Trend der Narratologie aufgegriffen, auch solche Texte narratologisch zu analysieren, die nicht im engeren Sinne – wie Epos oder Roman – *narrativ* sind. Zu diesen Textsorten zählen insbesondere nicht-fiktionale Texte wie Geschichtswerke, aber auch Briefe und Biographien. Im Fall antiker Texte erscheint eine solche Erweiterung des Spektrums umso sinnvoller als die literarische Stilisierung von historiographischen und biographischen Texten dort eine besonders große Rolle spielt<sup>3</sup>. Gerade wegen ihrer Nähe zu anderen *narrativeren* Genres wie dem Epos erscheint es zudem nicht erforderlich eine eigene “historiographische Narratologie” auszubilden, sondern vielmehr auch hier mit der an anderen Genres erprobten narratologischen Toolbox zu arbeiten: “All in all, for ancient historiography our position can be more that of Barthes, White and Genet-

<sup>1</sup> BRADLEY 1985 “The Rediscovery of Suetonius” und die Übersichten bei HURLEY 2001, pp. 1-2, VON ALBRECHT 2003<sup>3</sup>, pp. 1118-1110, PAUSCH 2004, pp. 233-236, POWER 2014a, p. 14. POWER - GIBSON 2014, pp. 293-324. Zu Suetons *Augustusvita* cfr. die umfangreiche Bibliographie bei WARDLE 2014, pp. 567-591, sowie LANGLANDS 2014; GUNDERSON 2014; für eine narratologische Analyse der *Caesarvita* cfr. PELLING 2009.

<sup>2</sup> POWER 2014a, p. 18.

<sup>3</sup> Zum Verhältnis zwischen Historiographie und Biographie in der antiken Literatur cfr. Plutarchs Bemerkung zu Beginn der Galba-Vita (cap. 2.3): τὰ μὲν οὖν καθ’ ἕκαστα τῶν γενομένων ἀπαγγέλλειν ἀκριβῶς τῆς πραγματικῆς ἱστορίας ἐστίν, ὅσα δὲ ἄξια λόγου τοῖς τῶν Καισάρων ἔργοις καὶ πάθει συμπεπτῶκεν, οὐδὲ ἐμοὶ προσήκει παρελθεῖν, sowie MOMIGLIANO 1971, hier bes. pp. 86-88; GENTILI - CERRI 1988; SWAIN 1997; KRAUS 2005b; PELLING 2011, pp. 13-25; VON ALBRECHT 2003<sup>3</sup>, pp. 1108-1110: “Die Biographie wird in der Kaiserzeit mit einer gewissen Gesetzmäßigkeit zum Ersatz für die Geschichtsschreibung.” Zu Suetons *Vitae Caesarum* als Teil der Historiographie cfr. die Äußerungen bei Hieronymus, *Chron. praef.* (p. 6 Helm) und Malalas, *Chron.* (p. 34 Dindorf); zur modernen Debatte cfr. WALLACE-HADRILL 1983, pp. 8-10; SONNABEND 2002, pp. 4-8; FLACH 2013<sup>4</sup>, pp. 175-190; POWER 2014a, pp. 1-3; WARDLE 2014, pp. 6-9.

te: ancient historians make use of the same narrative devices as their literary counterparts. The reason is not difficult to imagine: the first historians were heavily indebted to the Homeric epics, in terms of both content (the focus on individuals) and form (the speeches and prolepses/analepses). [...] Therefore there is no need to develop a separate historiographic narratology, and narratology can help to detect how historians adapt traditional narrative devices or invent new ones to convey their view of the past”<sup>4</sup>.

Die aktuelle Suetonforschung greift zugleich ältere Debatten auf, in denen es über Fragen zu Stil und literarischer Technik hinaus auch immer um literarästhetische Beurteilungen und literaturgeschichtliche Einordnungen ging. Viel zitiert ist das Urteil von Funaioli in der *Realenzyklopädie*: “Aber ein wirklicher Schriftsteller ist er nicht.” Beispielhaft für eine mittlere Haltung steht Michael von Albrechts *Geschichte der römischen Literatur*, in der es über Sueton heißt: “[Er] ist kein großer Stilist. Er bemüht sich, knapp und präzise zu schreiben. Auf die Dauer entsteht der Eindruck der Kühle und Farblosigkeit. Andererseits entspricht die Satzgliederung z.B. in Suetons *Iulius* stellenweise bis ins Detail dem Inhalt. Suetons Schreibart ist also doch kein bloßer salopper Notizenstil. [...] Sueton zeigt seine Kompositionskunst eher an kleinen als an großen Einheiten. Gelegentlich ist der Stoff effektivvoll und dramatisch gruppiert; z.B. sind die letzten Stunden Neros packend erzählt. Der Stoff wird so angeordnet, daß er seinen Zweck erfüllt: ein typisch römisches Stilprinzip”<sup>5</sup>. Dass gerade die bereits durch ihren Umfang herausgehobene *Vita* des bei Sueton auf den ersten Blick paradigmatisch “guten” Kaisers Augustus, aber auch die *Nerovita* in diesem Fragenkomplex besondere Aufmerksamkeit erfahren haben, kann nicht verwundern<sup>6</sup>. So hat Hanslik bereits 1954 in einer längeren Studie, die sich an Steidles Monographie *Sueton und die Antike Biographie* von 1951 (1963<sup>2</sup>) anlehnt, zur Komposition der *Augustusvita* Stellung bezogen. Gegen die ältere Auffassung von Sueton als reinem Sammler von Anekdoten versucht sie aufzuzeigen, “daß Sueton sehr wohl imstande war, über die ganze Darstellung dieses Lebens einen großen gedanklichen Bogen zu spannen und die Einzelfakten und Rubriken diesem Bogen unterzuordnen”<sup>7</sup>. Wardles umfassender Kommentar zur *Augustusvita* von 2014 hat Hansliks Ergebnisse bei aller Ergänzung und Detailkritik im Kern bestätigt und zusammenfassend von einem “subtilen Porträt” der komplexen Herrschergestalt gesprochen. Zu einem ähnlich differenzierten Ergebnis, das die “schlechten” Seiten des Augustus als Teil des darstellerischen “excitement” auffasst, kommt Langlands in dem Beitrag *Exemplary Influences and Augustus’ Pernicious Moral Legacy* von 2014: “Then, in his organization of the controversial material about Augustus and sexual morality, Suetonius resists the imperial trend towards exemplarity that is idealizing, prescriptive, and lacking in what Kraus describes as ‘spectacular suggestiveness’ [...] Augustus’ bad *exemplum* is allowed to run rampant through the *Lives*, undoing his good work and creating more excitement than a litany of imperial virtues ever could”<sup>8</sup>.

<sup>4</sup> DE JONG 2014, pp. 171-172; u. 2017, p. 172. Zu Geschichtswissenschaft und Narrativität cfr. BARTHES 1968; WHITE 1973; CARR 1986; sowie die bei ROBERTS 2001 versammelten Beiträge, bes. MANDELBAUM 2001, pp. 55-56 und ELY 2001, pp. 61-62 zur Biographie; weiter FLUDERNIK 2001; JAEGER 2002; NÜNNING - NÜNNING 2002 allgemein zu transgenerischen Ansätzen in der Narratologie. Von Bedeutung ist zudem der Einfluss der Rhetorik auf die Geschichtswissenschaft, cfr. WOODMAN 1988; NICOLAI 1992; DAMON 2007.

<sup>5</sup> FUNAIOLI 1931, p. 621; VON ALBRECHT 2003<sup>3</sup>, pp. 1108-1110. Siehe auch das kritische Urteil bei FLACH 2013<sup>4</sup>, p. 189, sowie den Überblick bei HURLEY 2001, p. 1, n. 1.

<sup>6</sup> Zur Bewertung des Augustus cfr. WALLACE-HADRILL 1983, p. 142; WARDLE 2008; LANGLANDS 2014, pp. 112-113; WARDLE 2014, p. 39: “Suet. has, then, provided his reader with a subtle portrait of Aug. that attempts to deal with the problems posed by Aug.’s sometimes imperfect actions; his Aug. is a man who deserved his ultimate divinity. To a reader of the whole *Life* the overall impression is overwhelmingly positive”.

<sup>7</sup> HANSLIK 1954, p. 99, cfr. auch p. 144; WARDLE 2014, p. 32.

<sup>8</sup> LANGLANDS 2014, pp. 128-129 (Zitat: KRAUS 2005a, p. 188), cfr. auch *ibid.* p. 113: “Now, Suetonius has inherited a complex tradition about Augustus, incorporating both panegyric and critical elements; this chapter will argue that



Im Folgenden soll die These vertreten werden, dass in Suetons *Augustusvita* – und hier insbesondere im chronologisch disponierten Rahmen – eine strategische “Narrativisierung” des Lebens des Kaisers beobachtbar ist, die wesentlich zum konstatierten “excitement” beiträgt. Dadurch dass dem Leben des Augustus erzählerische Qualitäten zugewiesen werden, erhöht sich nicht nur die *tellability* seines Lebens, sondern zugleich auch dessen besondere Bedeutung. In lockerer Anlehnung an de Jongs Formulierung einer “narrativization of description” könnte man hier von einer “narrativization of life” sprechen<sup>9</sup>.

## 2. DIE “UNSICHTBARE GEWALT” DES AUGUSTUS

Gleich zu Beginn der *Augustusvita* wird eine außergewöhnliche Begebenheit erzählt. In Kapitel 6 erfährt der Leser von der Kinderstube (*nutrimentorum locus*) des Augustus: Diese befand sich, so Sueton, auf dem Landgut seiner Großeltern bei *Velitrae* (heute *Velletri*), einer ursprünglich volskischen Stadt in den Albaner Bergen, rund vierzig Kilometer südöstlich von Rom gelegen.<sup>10</sup> Der Biograph hebt die Bescheidenheit des Hauses hervor (*permodicus et cellae penurariae instar*) und berichtet von dem lokalen Glauben (*opinio*), dass der spätere Augustus dort auch – am 23. September 63 v. Chr. im Konsulatsjahr Ciceros und Mark Antons (cf. § 5) – das Licht der Welt erblickt habe. Zudem halte sich das Gerücht, dass man das Haus nicht ohne triftige Gründe und religiöse Vorbereitung betreten dürfe. Dieser Glaube habe durch ein späteres Ereignis Bestätigung erhalten: Als ein neuer Eigentümer (*novus possessor*) eine Nacht in dem Gebäude verbringen wollte, entweder aus reiner Lust oder aus Wagemut (*temptandi causa*), habe eine plötzliche und unsichtbare Gewalt (*subita vi et incerta*) ihn mitsamt dem Bett halbtot (*semianimis*) vor der Tür wiederfinden lassen<sup>11</sup>. Das Ereignis wird von Sueton nicht näher datiert, Wardle sieht in der Formulierung *sed et mox confirmata* einen möglichen Hinweis darauf, dass die lokale Legendenbildung kurz nach der Divinisierung des Augustus entstanden sein könnte<sup>12</sup>.

[§ 6] “nutrimentorum eius ostenditur adhuc locus in avito suburbano iuxta Velitras permodicus et cellae penurariae instar, tenetque vicinitatem opinio tamquam et natus ibi sit. huc introire nisi necessario et caste religio est, concepta opinione veteri, quasi temere adeuntibus horror quidam et metus obiciatur, sed et mox confirmata. nam cum possessor villae novus seu forte seu temptandi causa cubitum se eo contulisset, evenit ut post paucissimas noctis horas exturbatus inde subita vi et incerta paene semianimis cum strato simul ante fores inveniretur.” (Text: Kaster 2016)

[§ 6] “Des Augustus Kinderstube wird noch jetzt auf dem Gute seiner Großeltern bei Veliträ gezeigt. Sie ist von ganz bescheidenem Umfange, einer Speisekammer ähnlich. In der Nachbarschaft herrscht der Glaube, daß er dort auch geboren sei. Diesen Raum ohne Not und ohne vorherige Reinigung zu betreten, gilt für einen Frevel. Es ging ein altes Gerücht um, daß denen, die dort leichtsinnig hineinge-

Suetonius deliberately organizes the contradictory elements of this tradition to tell us a rather poignant story about the great Augustus’ failure to control his own exemplarity [...].”

<sup>9</sup> “Narrativization of descriptions”: DE JONG 2014, p. 114 (cfr. DE JONG 2017, p. 123). Der Begriff *tellability*, der auf William Labov (1972) zurückgeht, soll nicht die *Erzählbarkeit*, sondern die *Erzählwürdigkeit* einer *story* bezeichnen, zunächst unabhängig davon, ob sie in Textform vorliegt. Ist Letzteres gegeben, findet auch der Begriff *narrativity* Verwendung; cfr. SCHMID 2008<sup>2</sup>, p. 15 Anm. 22 u. 2010, p. 13; BARONI 2013.

<sup>10</sup> Zu *Velitrae* cfr. WARDLE 2014, p. 80. Möglicherweise besteht ein Zusammenhang des *locus nutrimentorum* zu einer in der Nähe von *Velitrae* gefundenen römischen Villa. Für den archäologischen Befund cfr. die Untersuchungen von DONDERER 1995, pp. 643-645, GHINI 2001; LILLI 2008, pp. 602-607.

<sup>11</sup> Zu *incertus* cfr. OLD 864 s.v. (7a), das die Suetonstelle unter “About whom or which nothing certain is known” einordnet.

<sup>12</sup> WARDLE 2014, p. 100.

hen, Schauriges und Furchtbares zustößt. Dies bestätigte sich auch später. Als nämlich ein neuer Besitzer der Villa, sei es zufällig oder aus Lust an dem Wagestück, dort sein Nachtlager genommen hatte, geschah es, daß er nach wenigen Stunden der Nacht plötzlich durch unsichtbare Gewalt hinausgeworfen und halb tot samt seinem Bett vor der Türe gefunden wurde.“ (Übersetzung: Heinemann 1986<sup>7</sup>)

Außergewöhnlich ist sowohl die Episode an sich als auch die Tatsache, dass sie in Suteons Schilderung von Augustus' Leben überhaupt Erwähnung findet. Blickt man zunächst auf die Gesamtkomposition der *Augustusvita*, tritt ein Schema hervor, das mit Variationen in allen Viten Suteons wiederkehrt: Auf einen chronologischen Rahmenteil (*per tempora*), der über Herkunft, Name und Geburt Auskunft gibt, folgen rubrizierend (*per species*) Kapitel über einzelne Themen aus der *Vita publica* und der *Vita privata* des Kaisers, die wiederum durch einen zweiten, chronologisch disponierten, Rahmenteil abgerundet werden, der den Tod des Kaisers und die diesem vorausgehenden und nachfolgenden Ereignisse schildert<sup>13</sup>. In der *Augustusvita* ist der Übergang zwischen dem ersten Rahmenteil und der nicht-chronologischen Mittelpartie in Kapitel 9 deutlich markiert: *Proposita vitae eius velut summa, partes singillatim neque per tempora sed per species exsequar, quo distinctius demonstrari cognoscique possint. Bella civilia quinque gessit [...]*<sup>14</sup>. Innerhalb dieses ersten Rahmenteils (§ 1–8) findet sich nun die zitierte numinose Geschichte von der unsichtbaren Macht, die im Geburtshaus des Augustus waltete (§ 6). Wardle gliedert die ersten acht Kapitel wie folgt:

#### I Introduction

1–4 Augustus' ancestry

#### II Life before his public life

5–6 Birthplace and nursery

7 Names

8 Life up to the assumption of his inheritance

Hanslik und andere haben darauf hingewiesen, dass die Kapitel 5 und 6 einen ringkompositorischen Bogen zum zweiten Rahmenteil schlagen, der, in Hinführung auf die Schilderung von Augustus' Tod am 19. August 14. n. Chr. (§ 97–101), die wundersamen Begebenheiten *vor, während und nach* der Geburt des Augustus zusammenstellt (§ 94–96):

#### V Signs of his Greatness and everlasting Good Fortune (94–6)

a) 94.2–4 Before his birth

b) 94.5 On his birthday

c) 94.6–96 After his birth<sup>15</sup>

Unter den zahlreichen Wundern und Zeichen, die Sueton in Kapitel 94 aufführt, fällt in diesem Zusammenhang besonders die Erwähnung eines Ereignisses vor der Geburt des späteren Kaisers auf, das sich wiederum in *Velitrae* zugetragen haben soll: Seit alters, so Sueton, werde dort ein Blitzeinschlag als Zeichen gedeutet, dass einst ein Bürger dieser Stadt die höchste Stelle im Staate einnehmen werde: *Velitris antiquitus tacta de caelo parte muri, responsum est eius oppidi civem quandoque rerum potiturum* (§ 94.2)<sup>16</sup>. Hanslik hebt zudem hervor, dass der Anfangsteil

<sup>13</sup> Eine Diskussion von Suteons "Sandwich"-Technik bietet HURLEY 2014.

<sup>14</sup> Zum Aufbau der *Augustusvita* cfr. ausführlich HANSLIK 1954 und WARDLE 2014, pp. 9–18, hier bes. p. 12.

<sup>15</sup> Gliederung: WARDLE 2014, p. 10 und p. 12. Zum Aspekt der Religion cfr. WARDLE 2012; ADAMIK 2015, hier bes. p. 252. Zu § 5 der *Augustusvita* cfr. KING 2010.

<sup>16</sup> WARDLE 2014, p. 510 zu Deutungen des Blitzeinschlages.

das Wundersame nur knapp berühre und sich diesen Aspekt von Augustus Leben überwiegend für den Schlussteil aufhebe: “In der augustusfreundlichen Literatur [...] konnte er lesen, was sich bei der Geburt des Augustus und während seiner Kindheit an Wundern zugetragen hatte. Sueton [...], vermeidet jedoch in der Einleitung, diese Wunderzeichen darzulegen, sondern spart sie für den letzten Hauptteil, c. 94ff. auf. Nur wenig lässt er im zweiten Abschnitt der Einleitung, in c. 5 dieses Motiv der Wunder anklingen, er wirft durch dieses hier nur Licht auf den Anfang und das Endresultat des Augustuslebens. [...] Aber damit ist es Sueton nicht genug; an die Erzählung von der Stätte der Geburt schließt sich in c. 6 die über die Stätte seines allerersten Aufenthaltes an, des *nutrimentorum locus*, einer einfachen Kammer bei *Velitrae*. Das Ziel dieses Kapitels ist es vielmehr gleichfalls, das Endergebnis des Augustuslebens herauszustellen. Das geschieht in der Form, daß ein Märchen- und Legendenmotiv zu einem Wunder umgestaltet erscheint”<sup>17</sup>. Indem Sueton so zu Beginn der *Augustusvita* eine Episode erzählt, die gleichermaßen Anfang und Ende des erzählten *Lebens* thematisiert – das Haus der ersten Kindesjahre und das spätere Ereignis um den neuen Eigentümer dieses Hauses –, bietet er zugleich eine Art *mise en abyme* seiner *Lebensbeschreibung*, die von den ersten Anfängen bis zur postumen Divinisierung des Augustus reicht.

Ist damit aber die Episode bereits hinreichend erklärt? Die vergleichende Analyse von Stramaglia zu den *Storie di fantasmi nel mondo greco-latino* lässt die Außergewöhnlichkeit der Geschichte hervortreten. Unter der Rubrik “Poltergeist” finden sich zwei weitere parallele Geschichten, beide in Suetons *Vitae Caesarum*<sup>18</sup>. So berichtet Sueton am Ende der *Caligulavita* von Gespenstern (*umbrae*), die ihr Unwesen (*terror*) im Sterbehaus und in den Gärten der Familie Lamia trieben, nachdem Caligulas Leiche dort hastig und halbverbrannt verscharrt worden war<sup>19</sup>.

[§ 59] “cadaver eius clam in hortos Lamianos asportatum et tumultuario rogo semiambustum levi caespite obrutum est, postea per sorores ab exilio reversas erutum et crematum sepultumque. satis constat, prius quam id fieret, hortorum custodes umbris inquietatos; in ea quoque domo, in qua occubuerit, nullam noctem sine aliquo terrore transactam donec ipsa domus incendio consumpta sit.” (Text: Kaster 2016)

[§ 59] “Seine Leiche wurde heimlich in die Gärten der Familie Lamia geschafft, dort auf einem eilig zusammengeschichteten Scheiterhaufen nur halb verbrannt und dann unter dem Rasen leicht eingescharrt. Später erst ließen ihn seine Schwestern nach ihrer Rückkehr aus dem Exil wieder ausgraben, ordnungsgemäß verbrennen und bestatten. Allgemein bekannt ist, daß, bevor dies geschah, die Gartenwächter von Gespenstern beunruhigt wurden und daß auch in dem Haus, in dem er ums Leben kam, keine Nacht ohne Spuk verging, bis das Haus selbst bei einem Brande vernichtet wurde.” (Übersetzung: Heinemann 1986<sup>7</sup>)

Der Sache nach näher ist die zweite von Stramaglia angeführte Episode aus der *Vita Othos*. Hier wird – nachdem zuvor geschildert worden war, dass Otho sich gefallen ließ, “Nero” genannt zu werden<sup>20</sup> – berichtet, dass dieser in unruhige Träume verfallen und von den Manen Galbas aufgeschreckt worden sei. Durch Schreie herbeigerufen, habe man ihn neben seinem Bett liegend vorgefunden:

[§ 7] “Dicitur ea nocte per quietem pavefactus gemitus maximos edidisse repertusque a concursantibus humi ante lectum iacens per omnia piaculorum genera Manes Galbae, a quo deturbari expellique se viderat, propitiare temptasse [...]” (Text: Kaster 2016)

<sup>17</sup> HANSLIK 1954, pp. 103-104. Zur Detailstruktur des zweiten Rahmenteils cfr. WARDLE 2014, p. 12.

<sup>18</sup> STRAMAGLIA 1999, pp. 171-183.

<sup>19</sup> VENINI 1977, p. 86; WARDLE 1994, bes. pp. 367-368, zu den Umständen von Caligulas Tod und Bestattung cfr. WINTERLING 2012, pp. 169-174.

<sup>20</sup> Zu “*Otho Nero*” cfr. Plutarch, *Otho* 3 und Tacitus, *Hist.* 1. 78. 2; WELLESLEY 2000<sup>3</sup>, p. 59.

[§ 7] “Es heißt, daß er in dieser ersten Nacht im Schlaf durch schwere Träume aufgeschreckt worden sei und laut aufgeschrien habe. Die darauf Herbeieilenden hätten ihn auf der Erde vor seinem Bett liegend gefunden. Er soll dann durch alle möglichen Sühneopfer die Manen Galbas, dessen Erscheinung ihn von seinem Lager aufgestört und hinabgeworfen hätte, zu begütigen versucht haben [...]” (Übersetzung: Heinemann 1986<sup>7</sup>)

Vergleicht man diese drei Episoden, fällt zunächst auf, dass die Erzählung der *Augustusvita* mit dem vergleichsweise größten erzählerischen Aufwand dargeboten wird (*dazu unten*). Auch motivische Unterschiede treten hervor: Die Episode der *Caligulavita* folgt der antiken Überzeugung, dass Verstorbene, wenn sie nicht oder rituell unkorrekt bestattet worden sind, als “Gespenster” Unruhe unter den Lebenden verbreiten<sup>21</sup>. In der *Othovita* sind zwar die Schlafsituation und insbesondere die Ortsveränderung während des Schlafes vergleichbar, aber auch hier wird ein konventionelles Motiv verarbeitet, das des Traumgesichts, das Otho in Form der Manen Galbas heimsuchend erscheint. Schließlich ist von Bedeutung, dass sowohl in der *Caligula-* als auch in der *Othovita* die jeweiligen Kaiser selbst die Hauptfiguren sind, während in der *Augustusvita* der unbekannte Neubesitzer des *nutrimentorum locus* im Zentrum steht, Augustus selbst dagegen nur indirekt präsent ist und als Numen hinter der unsichtbaren Kraft (*incerta vis*) angenommen werden darf. Wardle hebt das Exzeptionelle der Darstellung in der *Augustusvita* hervor: “The story of the *possessor’s* ejection is a demonstration unparalleled in antiquity of the power of what might be referred to today as a, poltergeist ‘[...]’<sup>22</sup>. Überzeugend erscheint auch seine Auffassung, dass sich hinter der unsichtbaren Kraft (*vis incerta*) nicht ein Totengeist, sondern die Präsenz oder das Numen eines “realen Gottes” (“real god”), Augustus, verbirgt<sup>23</sup>.

### 3. NARRATOLOGISCHE ANALYSE

Stellung, Umfang und Motivik der Episode von der “Unsichtbaren Gewalt” (§ 6) werfen die Frage nach ihrer narrativen Struktur und ihrer Einbindung in den Kontext der *Augustusvita* auf. Eine Besonderheit ist bereits berührt worden, die Tatsache, dass ein nicht weiter beim Namen genannter neuer Eigentümer (*novus possessor*) als Hauptfigur dient. Die Anonymisierung der Figur lässt das Gewicht der Darstellung auf der Handlung selbst ruhen, das Adjektiv *novus* dient als atmosphärischer Marker, der auf das Außergewöhnliche des nun Folgenden vorausweist<sup>24</sup>. Die Bescheidenheit des Ortes in Größe und Ausstattung (*permodicus et cellae penuariae instar*) entspricht dem altrömischen Ideal der *modestia*, bildet zugleich aber auch einen wirkungsvollen Kontrast zum Evidentwerden übernatürlicher Gewalt<sup>25</sup>. Im Zentrum der Episode steht der Aspekt der Liminalität, denn jegliches Betreten ist, so Sueton, mit einem religiösen

<sup>21</sup> So auch in Plinius’ bekanntem “Gespensterbrief” *epist.* 7. 27. 11; dazu STRAMAGLIA 1999, pp. 144-153.

<sup>22</sup> WARDLE 2014, p. 100.

<sup>23</sup> WARDLE 2014, p. 100; cfr. STRAMAGLIA 1999, p. 175: “Quanto alla forza in sé, essa resta di difficile configurazione, Hopfner 1921, § 341 la identifica con il *Totendaemon* di Augusto, ma forse è preferibile pensare con Taeger 1957, 221s. al *numen* Augusti che interviene direttamente contro il profanatore benché in effetti l’azione richiami *Gespensterlegenden* popolari (p. 222), piuttosto che il culto del nume imperiale”. Zur Rolle der Religion in der *Augustusvita* cfr. ADAMIK 2015: hier bes. p. 248; zu Herrscherkult und Religion in der Zeit des Augustus cfr. GALINSKY 1996, pp. 288-331; CLAUSS 1999, hier bes. pp. 68-69 und p. 352 “Pilgerstätten”; SCHEID 2005; KIENAST 2014<sup>5</sup>, pp. 227-260, zum *Numen Augusti* bes. pp. 219-220 u. pp. 255-256. Dass Sueton eine gewisse Vorliebe für Geschichten dieser Art hatte, zeigen die zahlreichen Belege bei LATTE 1960, pp. 327-329.

<sup>24</sup> Vermutungen über den realen Hintergrund des Eigentumswechsels bei DONDERER 1995, p. 645.

<sup>25</sup> Zur Tugend der *modestia* cfr. KLODT 2001, hier bes. p. 23. Sueton hebt an anderer Stelle die Bescheidenheit des Kaisers selbst hervor, cfr. p. 72: *In ceteris partibus vitae continentissimum constat ac sine suspicione ullius vitii. [...] Ampla et operosa praetoria gravabatur*. Plinius der Jüngere verwendet den Begriff der *modestia* in seinem Panegyricus auf

Verbot (*religio*) belegt, das nur Notwendigkeit und religiöse Reinheit als Ausnahmen zulässt (... *nisi necessario et caste*). Der Hinweis auf das Alter dieses lokalen Glaubens (*opinio veteri*) erhöht die Tabukraft des Ortes zusätzlich<sup>26</sup>. Die Bedeutung des liminalen Aktes der Grenzüberschreitung verdichtet sich in nicht weniger als drei Bewegungsverben: *introire, adire, se conferre*. Die Passivität des gewaltsam Hinausgeschleudertwerdens am Ende der Episode findet dagegen ihren sinnfälligen sprachlichen Ausdruck in der statischen Wendung *ante fores inveniretur*. Geschwindigkeit und Gewalt des Vorgangs wirken umso stärker, als er selbst gar nicht beschrieben, sondern nur durch den Kontrast zwischen Vorher und Nachher vom Rezipienten erschlossen wird (*subita vi et incerta*). Die beiden Adjektive *subitus* und *incertus* erhöhen, ebenso wie das Adjektiv *semianimis*, den Eindruck des Unheimlichen, Numinosen und Gefährlichen. Die Spekulation über die Frage, warum der Neueigentümer an einem solchen Ort eine Nacht hat verbringen wollen, durch Zufall oder aus Versuchung (*seu forte seu temptandi causa*), verleiht der Darstellung Detail, erzeugt Spannung durch Suspendierung und erhöht die Glaubwürdigkeit Suetons, der sich so in der Rolle eines neutralen und abwägenden Gewährsmanns präsentiert<sup>27</sup>. Dieser Strategie der Authentifizierung dient auch der Hinweis, dass der Ort der frühen Kindheit des Augustus bis in seine eigene Zeit hinein gezeigt werde (*nutrimentorum eius ostenditur adhuc locus*). Wie überzeugend diese Strategie ist, lässt sich nicht zuletzt daraus ablesen, dass auch moderne Suetoninterpreten davon ausgehen, dass der Biograph den beschriebenen Ort in *Velitrae* tatsächlich selbst besucht hat<sup>28</sup>. Wardle weist zudem darauf hin, dass Sueton an dieser Stelle weniger Distanz aufbaut als in der parallelen Episode der *Othovita* (§ 7), die durch die Wendung *dicitur*, "man sagt", eingeleitet wird<sup>29</sup>.

Der Grad an Ereignishaftigkeit der Episode hängt nicht zuletzt mit der Wahrscheinlichkeit oder der Prädiktabilität ihres Eintretens zusammen. "Je geringer die Wahrscheinlichkeit ist", so Lotman, "dass ein bestimmtes Ereignis eintritt (d. h. je mehr Information die Mitteilung darüber enthält), desto höher rangiert es auf der Skala der Sujethaftigkeit."<sup>30</sup> An der vorliegenden Stelle scheint ein Spiel mit diesem Aspekt der Prädiktabilität bzw. Imprädiktabilität vorzuliegen. Denn der althergebrachte Glaube (*opinio vetus*) der Nachbarschaft besagt ja, dass den unvorsichtig Eintretenden "Schauriges und Furchtbares" zustoße (*temere adeuntibus horror quidam et metus obiciatur*). Alles was weiter geschieht, ist nichts anderes als eine Bestätigung des Gerüchts (*concepta opinio veteri [...], sed et mox confirmata*). Zugleich wird diese Manifestation im Fall des neuen Eigentümers als "plötzlich" (*subita*) geschildert. Mit der in *subitus* enthaltenen Angabe zum Verlauf der Zeit wird die subjektive Empfindung des Eigentümers geschildert, die in einem Gegensatz zur Tenazität des tabuisierenden Gerüchts um den Ort steht. Auf diese Weise gelingt es Sueton, durch eine strategische Ambiguierung von Prädiktabilität

Kaiser Trajan in Zusammenhang mit dessen zögerlicher Annahme des Titel eines *pater patriae*; cfr. auch Tacitus, *Ann.* 1. 11. 1, 3. 56. 2. Zu den *virtutes* bei Sueton cfr. WALLACE-HADRILL 1983, pp. 142-174; HURLEY 2014, p. 22.

<sup>26</sup> BALDWIN 1983, p. 127; WARDLE 2014, p. 99.

<sup>27</sup> Ähnlich, aber zurückhaltender WARDLE 2014, pp. 99-100: "Suet.'s presentation of a local tradition, which he has already convincingly refuted, in a way strengthens his pose as an unbiased researcher".

<sup>28</sup> WARDLE 2014, p. 99, siehe auch oben Anm. 10 zu *Velitrae*. SONNABEND 2002, pp. 177-178 weist in Zusammenhang von § 5 der *Augustusvita* darauf hin, dass manche Angaben in seinen *Vitae Caesarum* ihrerseits ein ortskundiges Publikum voraussetzen.

<sup>29</sup> WARDLE 2014, p. 100, cfr. auch WARDLE 2012, p. 325. Zur Bedeutung von *tamquam* in *Aug.* 6 cfr. SHUCKBURGH 1896, p. 11 *ad locum*. An der oben zitierten Passage aus der *Caligulavita* verwendet Sueton die Wendung *satis constat*, cfr. dazu HURLEY 1993, p. 213 und WARDLE 1994, p. 368: "The formula *satis constat* applies to commonly accepted facts which might seem incredible".

<sup>30</sup> LOTMAN 1972, p. 336; cfr. auch *ibid.*: "Ein Ereignis ist [...] immer die Verletzung irgendeines Verbotes, ein Faktum, das stattgefunden hat, obwohl es nicht hätte stattfinden sollen." Zu Lotmans Ereignistheorie cfr. RENNER 2004; SCHMID 2008<sup>2</sup>; NÜNNING 2013<sup>5</sup>; JOCHIM-BUHL - KIRSTEIN 2018.

und Imprädiktabilität Spannung und Ereignishaftigkeit der Episode aufrechtzuerhalten<sup>31</sup>. Als narratologische Gradmesser für Ereignishaftigkeit führt Schmid neben der *Imprädiktabilität* vier weitere Kriterien an, die gegeben sein müssen, um ein *Ereignis* von einer bloßen *Zustandsveränderung* zu differenzieren: *Relevanz*, *Konsekutivität*, *Irreversibilität*, *Non-Iterativität*<sup>32</sup>. Dieser Kriterienkatalog lässt sich freilich nicht ohne Weiteres auf den Text der *Augustusvita* anwenden, denn anders als in einem umfassenden Narrativ haben wir es hier lediglich mit einer in sich abgeschlossenen und nach außen hin klar abgegrenzten Einzelepisode zu tun, die über das Kapitel (§ 6) nicht unmittelbar hinausragt. Neben der *Imprädiktabilität* können die Kriterien *Irreversibilität* und *Non-Iterativität* jedoch unmittelbare Anwendung finden: Bei beiden erweist sich die Episode von der “Unsichtbaren Gewalt” als in hohem Maße *ereignishaft*, denn weder erfahren wir davon, dass das Geschehen rückgängig gemacht worden sei noch dass es sich wiederholt habe (auch wenn dies in der Schilderung durchaus als möglich angelegt ist). *Relevanz* und *Konsekutivität* hingegen liegen außerhalb der Episode selbst und werden sichtbar durch die intratextuelle Verknüpfung dieser Episode mit den im zweiten Rahmenteil geschilderten wundersamen Begebenheiten um das Leben des Augustus (§ 94) und den sich daraus ergebenden Folgerungen im Akt der Rezeption des Suetontextes<sup>33</sup>.

Noch eine weitere intratextuelle Klammer ist von Bedeutung für das Verständnis der Episode im Gesamtkontext der *Augustusvita*. Denn die in Kapitel 6 enthaltene Episode von der “Unsichtbaren Gewalt” (§ 6) ist nicht die erste narrative Episode der *Augustusvita*. Bereits das erste Kapitel enthält eine vergleichbar narrative Episode, in der von einem Ereignis berichtet wird, das von einem früheren Vertreter der *gens Octavia* handelt. In *Velitrae*, so beginnt Sueton die *Augustusvita*, werde ein Altar gezeigt, der einem Octavius geweiht sei<sup>34</sup>. Dieser Octavius habe als Anführer in einem Nachbarschaftskrieg (*bello dux finitimo*) einen Opferritus beschleunigt, indem er die noch halb rohen Eingeweide aus dem Feuer gerissen habe (*semicruda exta rapta foco*) und so dem plötzlichen Einfall der Feinde siegreich habe entgeggetreten können.

[§ 1] “Gentem Octaviam Velitris praecipuam olim fuisse multa declarant. nam et vicus celeberrima parte oppidi iam pridem Octavius vocabatur et ostendebatur ara Octavio consecrata qui bello dux finitimo, cum forte Marti rem divinam faceret, nuntiata repente hostis incursione semicruda exta rapta foco prosecuit atque ita proelium ingressus victor redit. decretum etiam publicum extabat quo cavebatur ut in posterum quoque simili modo exta Marti redderentur reliquiaeque ad Octavios referrentur.” (Text: Kaster 2016)

[§ 1] “Das Geschlecht der Octavier – dafür spricht sehr viel – war wohl schon von alters her eines der angesehensten in Veliträ. Denn bereits seit unvordenklicher Zeit hieß dort eine Straße in dem belebtesten Stadtteil die Octavische. Ferner zeigt man daselbst einen Altar, den ein Octavius geweiht hatte. Während er nämlich als Führer im Kriege gegen die Nachbarn dem Mars gerade ein Opfer darbrachte, riß er auf die plötzliche Kunde von einem Einfall der Feinde die noch halb rohen Eingeweide vom Opferfeuer weg, zerschnitt sie zum Opfermahle und eilte so zur Schlacht, aus der er als Sieger heimkehrte. Hierauf gründete sich ein Gemeindebeschluß, der anordnete, daß auch künftig die Eingeweide

<sup>31</sup> Zu Ambiguitätsphänomenen cfr. BODE 1988; BAUER *et al.* 2010; WINKLER 2015.

<sup>32</sup> SCHMID 2008<sup>2</sup>, pp. 11-18 u. 2010, pp. 8-12.

<sup>33</sup> Bei SCHMID 2008<sup>2</sup>, p. 14 u. 2010, p. 10, der seine Theorie an Beispielen aus Čechovs Erzählungen illustriert, sind *Relevanz* und *Konsekutivität* wie alle Kriterien zunächst auf die Ebene innerhalb einer erzählten Welt beschränkt, cfr. *ibid.* pp. 14-15 zur *Imprädiktabilität*: “Dabei bezieht sich die Doxa auf die narrative Welt und ihre Protagonisten, nicht auf die Handlungserwartungen, den *script* des an bestimmten Mustern orientierten Lesers”. Zur Frage, in welchem Maße die genannten Kriterien von subjektiven und interpretativen Einschätzungen sind, siehe die Diskussion bei SCHMID 2008<sup>2</sup>, pp. 18-22 u. 2010, pp. 13-16, zur intertextuellen Dimension seiner Ereignisdefinition *ibid.*, pp. 21 u. 16.

<sup>34</sup> WARDLE 2014, p. 79. Zur Familie Octavians cfr. KIENAST 2014<sup>5</sup>, pp. 2-3, zur Genealogie als Teil der Biographie PICÓN GARCÍA 1991, pp. 262-264.

dem Mars in gleicher Weise gespendet, das übrige Fleisch des Opfertiers aber den Octaviern abgeliefert werden sollte.“ (Übersetzung: Heinemann 1986<sup>7</sup>)

Die Bezüge zwischen Kapitel 1 und 6 sind auffällig: Beide Male ist der Schauplatz *Velitrae* und Umgebung, beide Male ist nicht Augustus selbst Hauptfigur, und beide Male geht es im Kern der Episode um die ereignishafte Beachtung oder Nichtbeachtung religiöser Vorschriften, hier um die Einhaltung des streng reglementierten Opferzeremoniells, dort um das religiös korrekte Betreten der Kinderstube des divinisierten Augustus<sup>35</sup>. Auch in den motivischen und sprachlichen Details berühren sich beide Geschichten: hier wie dort wird sie durch das Verb *ostendere*, “zeigen”, eingeleitet, und zwar so, dass jeweils auf das Alter der bestehenden Verhältnisse hingewiesen wird (§ 1 *olim, iam pridem*; § 6 *opinio vetus*)<sup>36</sup>. Auch das Moment der ereignishaften Plötzlichkeit findet sich in beiden Partien (§ 1 *repente*, § 6 *subita*). Bemerkenswert ist schließlich, dass in beiden Partien die nicht unauffälligen *semi*-Komposita *semi-crudus* (“halbgekocht”) und *semi-animis* (“halbtot”) Verwendung finden, zumal vergleichbare Wortbildungen auf *semi*- sonst in der *Augustusvita* nicht belegt sind. Ausgerechnet in der oben zitierten Parallele aus dem Ende der *Caligulavita* kommt in Bezug auf den hastig verscharften Leichnam Caligulas das seltene Adjektiv *semiambustus* (“halbverbrannt”) vor<sup>37</sup>.

#### 4. SCHLUSS

Die beiden Episoden im ersten Rahmenteil der *Augustusvita* erlauben einen Hinweis darauf, dass es Sueton auf mehr ankam als lediglich darauf, die Exzeptionalität des Augustus aus unterhaltsamen Berichten über sieghafte Vorfahren oder das numinose Walten einer unsichtbaren Macht an den Stätten seiner Kindheit heraus zu begründen<sup>38</sup>. Der Einsatz der beiden in sich geschlossenen, aber auffällig aufeinander bezogenen Kurznarrative mit jeweils hoher sujethafter Ereignishaftigkeit können auch als eine strategische Narrativisierung des geschilderten Kaiserlebens gelesen werden. Das erzählerische Element wäre dann nicht lediglich Mittel der Darstellung, sondern darüber hinaus eine Aussage über die sujethafte Erzählwürdigkeit oder *tellability* gerade dieses exzeptionellen Herrschers. Eine solche “narrativization of life” scheint vor allem der Ambiguität des “Helden” Augustus gerecht zu werden, die Teil des von Langlands hervorgehobenen “excitement” ist. Blickt man unter diesem Aspekt der Ambiguität noch einmal synoptisch auf die in den Kapiteln 1 und 6 erzählten Episoden, tritt das für reale Herrscher und literarische Helden gleichermaßen signifikante Element der Grenzüberschreitung auffällig hervor. In beiden Fällen geht es um religiöse Normen, die in beiden Fällen durch Normverstöße in Frage gestellt werden, freilich mit gegensätzlichem Ausgang: Während die Opferbeschleunigung in Kapitel 1 den Augustus-Vorfahren zum Sieg führt (als Teil einer *vita publica*), hat das Austesten der Gerüche um das Geburtshaus des Augustus durch den anonymen Käufer in Kapitel 6 einen gefährlichen, ja fast tödlichen Ausgang (als Teil einer *vita privata*). Durch beide Narrative zusammen wird somit

<sup>35</sup> Zur Opferhandlung WARDLE 2014, p. 81.

<sup>36</sup> HENDERSON 2014, p. 83 zum Unterschied zwischen der *Caesar* und der *Augustusvita* unter dem Aspekt der durch den Text etablierten Vergangenheitsbezüge: “In particular, the funnelling of the past to the writer’s desk scarcely surfaces in *Iul.* [...]; whereas *Aug.* sees a flood of markers of the past from the present [...]”.

<sup>37</sup> Von § 1 läuft zugleich auch eine intratextuelle Linie zu § 100 am Ende der *Augustusvita*, cfr. POWER 2014b, pp. 59-60. Eine Vorliebe für *semi*-Adjektive wie z.B. *semiadepertus*, *semideus*, *semihomo*, *semilacer*, *semisepultus*, zeigt der Dichter Ovid (*Am.* 1. 6. 4; *Met.* 1. 192; *Met.* 12. 536; *Met.* 7. 344; *Her.* 1. 55); cfr. KIRSTEIN 2019, p. 32.

<sup>38</sup> Dies soll jedoch nicht die Bedeutung des Unterhaltsamen mindern. Zum *delectare* im Genre der Biographie cfr. PAUSCH 2004, pp. 33-42.

auch in ganz allgemeiner Form das Möglichkeitsspektrum grenzüberschreitenden Handelns der römischen Kaiser vor Augen gestellt.

Robert Kirstein  
 Philologisches Seminar  
 Eberhard Karls Universität Tübingen  
 robert.kirstein@uni-tuebingen.de

### Bibliographie

- C. Suetoni Tranquilli. *De Vita Caesarum Libros VIII et De Grammaticis et Rhetoribus Librum. Recognovit brevisque adnotatione critica instruxit Robert A. Kaster*, Oxford 2016.
- Sueton. *Cäsarenleben. Übertragen und erläutert von Max Heinemann. Mit einer Einleitung von Rudolf Till*, Stuttgart 1986<sup>7</sup>.
- ADAMIK 2015: T. ADAMIK, *Religion in Suetonius' Life of Augustus*, in *ActaAntHung* 55, 2015, pp. 247-254.
- VON ALBRECHT 2003<sup>3</sup>: M. VON ALBRECHT, *Geschichte der römischen Literatur*, München 2003<sup>3</sup>.
- BALDWIN 1983: B. BALDWIN, *Suetonius*, Amsterdam 1983.
- BARONI 2013: R. BARONI, *Tellability*, in P. HÜHN et al. (eds.), *The living handbook of narratology*, Hamburg 2013 (URL = [hup.sub.uni-hamburg.de/lhn/index.php?title=Tellability&oldid=2035](http://hup.sub.uni-hamburg.de/lhn/index.php?title=Tellability&oldid=2035)).
- BARTHES 1968: R. BARTHES, *Historie und ihr Diskurs*, in *Alternative* 11, 1968, pp. 171-180.
- BAUER et al. 2010: M. BAUER - J. KNAPE - P. KOCH - S. WINKLER, *Dimensionen der Ambiguität*, in *Zeitschrift für Literaturwissenschaft und Linguistik* 158, 2010, pp. 7-75.
- BODE 1988: CH. BODE, *Die Ästhetik der Ambiguität*, Tübingen 1988.
- BRADLEY 1985: K.R. BRADLEY, *The Rediscovery of Suetonius*, in *ClPhil* 80, 1985, pp. 254-265.
- CARR 1986: D. CARR, *Narrative and the Real World. An Argument for Continuity*, in *History and Theory* 25, 1986, pp. 117-131.
- CLAUSS 1999: M. CLAUSS, *Kaiser und Gott. Herrscherkult im römischen Reich*, Stuttgart 1999.
- DAMON 2007: C. DAMON, *Rhetoric and Historiography*, in W. DOMINIK - J. HALL (eds.), *A Companion to Roman Rhetoric*, Malden MA-Oxford 2007, pp. 439-450.
- DONDERER 1995: M. DONDERER, *Zu den Häusern des Augustus*, in *MEFRA* 107, 1995, pp. 621-660.
- ELY 2001: R. ELY, *Mandelbaum on Historical Narrative*, in ROBERTS 2001, pp. 59-67.
- FLACH 2013<sup>4</sup>: K. FLACH, *Römische Geschichtsschreibung*, Darmstadt 2013<sup>4</sup>.
- FLUDERNIK 2001: M. FLUDERNIK, *Fiction vs. Non-Fiction. Narratological Differentiations*, in J. HELBIG (ed.), *Erzählen und Erzähltheorie im 20. Jahrhundert. Festschrift für Wilhelm Füger*, Heidelberg 2011, pp. 85-103.
- FUNAIOLI 1931: G. FUNAIOLI, s.v. *Suetonius*, in *Paulys Real-Encyclopädie der classischen Altertumswissenschaft* II.7, pp. 593-641.
- GALINSKY 1996: K. GALINSKY, *Augustan Culture. An Interpretative Introduction*, Princeton 1996.
- GENTILI - CERRI 1988: B. GENTILI - G. CERRI, *History and Biography in Ancient Thought*, Amsterdam 1988.
- GHINI 2001: G. GHINI, *La villa degli Ottavi a Velletri*, in L. QUILICI - F. GIAMBRA (eds.), *Augusto a Velletri*, Atti del Convegno di Studio (Velletri 2000), Velletri 2001, pp. 35-53.



- GUNDERSON 2014: E. GUNDERSON, *E.g. Augustus: exemplum in the Augustus and Tiberius*, in POWER - GIBSON 2014, pp. 130-145.
- HANSLIK 1954: R. HANSLIK, *Die Augustusvita Suetons*, in *WSt* 67, 1954, pp. 99-144.
- HENDERSON 2014: J. HENDERSON, *Was Suetonius' Julius a Caesar?*, in POWER - GIBSON 2014, pp. 81-110.
- HURLEY 1993: D. HURLEY, *An Historical and Historiographical Commentary on Suetonius' Life of C. Caligula*, Atlanta 1993.
- HURLEY 2001: D. HURLEY, *Suetonius. Divus Claudius*, Cambridge 2001.
- HURLEY 2014: D. HURLEY, *Suetonius' Rubric Sandwich*, in POWER - GIBSON 2014, pp. 21-37.
- JOCHIM-BUHL - KIRSTEIN 2018: B. JOCHIM-BUHL - R. KIRSTEIN, *Lots Frau (Gen 19,1-29). Der Versuch eines gemeinsamen narratologischen Zugangs von Literatur- und Bibelwissenschaft* in *Theologische Quartalsschrift*, 198, Tübingen 2018, pp. 114-124.
- JAEGER 2002: ST. JAEGER, *Erzähltheorie und Geschichtswissenschaft*, in A. NÜNNING - V. NÜNNING (eds.), *Erzähltheorie transgenerisch, intermedial, interdisziplinär*, Trier 2002, pp. 237-263.
- DE JONG 2014: I.J.F. DE JONG, *Narratology & Classics. A Practical Guide*, Oxford 2014.
- DE JONG 2017: I.J.F. DE JONG, *I classici e la narratologia. Guida alla lettura degli autori greci e latini. Edizione italiana a cura di Andrea Cucchiarelli*, Rom 2017 (edizione italiana a cura di A. CUCCHIARELLI; edizione originale: *Narratology and the Classics: A Practical Guide*, Oxford 2014).
- KIENAST 2014<sup>5</sup>: D. KIENAST, *Augustus. Prinzeps und Monarch*, Darmstadt 2014<sup>5</sup>.
- KING 2010: R.J. KING, *Ad Capita Bubula. The Birth of Augustus and Rome's Imperial Centre*, in *CIQ* 60, 2010, pp. 450-469.
- KIRSTEIN 2019: R. KIRSTEIN, *'Halbe Helden'. Ambiguität in Ovids Metamorphosen, in helden. heroes. héros. E-Journal on the Cultures of the Heroic, Special Issue Vol. 6: Ambige Helden*, pp. 27-35.
- KLODT 2001: C. KLODT, *Bescheidene Größe. Die Herrschergestalt, der Kaiserpalast und die Stadt Rom. Literarische Reflexionen monarchischer Selbstdarstellung*, Göttingen 2001.
- KRAUS 2005a: C.S. KRAUS, *From exempla to exemplar? Writing History around the Emperor in Imperial Rome*, in J. EDMONDSON - S. MASON - J. RIVES (eds.), *Flavius Josephus and Flavian Rome*, Oxford 2005, pp. 181-200.
- KRAUS 2005b: C.S. KRAUS, *Historiography and Biography*, in: S.J. HARRISON (ed.), *A Companion to Latin Literature*, Blackwell 2005.
- LANGLANDS 2014: R. LANGLANDS, *Exemplary Influences and Augustus' Pernicious Moral Legacy*, in POWER - GIBSON 2014, pp. 111-129.
- LATTE 1960: K. LATTE, *Römische Religionsgeschichte. Handbuch der Altertumswissenschaften* 5.4, München 1960.
- LILLI 2008: M. LILLI, *Velletri: Carta archeologica. Velletri - Le Castella (IGM 150 II SO - 158 IV NE)* (Bibliotheca archaeologica, 43), Rom 2008.
- LOTMAN 1972: J.M. LOTMAN, *Die Struktur literarischer Texte. Übersetzt von Rolf-Dietrich Keil*, München 1972.
- MANDELBAUM 2001: M. MANDELBAUM, *A Note on History as Narrative*, in ROBERTS 2001, pp. 52-58.
- MOMIGLIANO 1971: A. MOMIGLIANO, *The Development of Greek Biography*, Cambridge 1971.
- NICOLAI 1992: R. NICOLAI, *La historiografia nell'educazione antica*, Pisa 1992.
- NÜNNING 2013<sup>5</sup>: A. NÜNNING, *Ereignis*, in A. NÜNNING (ed.), *Metzler Lexikon Literatur- und Kulturtheorie. Ansätze, Personen, Grundbegriffe*, Stuttgart 2013<sup>5</sup>, pp. 177-178.
- NÜNNING - NÜNNING 2002: V. NÜNNING - A. NÜNNING, *Produktive Grenzüberschreitungen: transgenerische, intermediale und interdisziplinäre Ansätze in der Erzähltheorie*, in A. NÜNNING - V. NÜNNING (eds.), *Erzähltheorie transgenerisch, intermedial, interdisziplinär*, Trier 2002, pp. 1-22.

PAUSCH 2004: D. PAUSCH, *Biographie und Bildungskultur. Personendarstellungen bei Plinius d. Jüngeren, Gellius und Sueton*, Berlin 2004.

PELLING 2009: C.B.R. PELLING, *Seeing through Caesar's Eyes. Focalisation and Interpretation*, in J. GRETHLEIN - A. RENGAKOS (eds.), *Narratology and Interpretation. The Content of Narrative Form in Ancient Literature*, Berlin 2009, pp. 507-526.

PELLING 2011: C.B.R. PELLING, *Plutarch: Caesar*, Oxford 2011.

PICÓN GARCÍA 1991: G.V. PICÓN GARCÍA, *La genealogía en la biografía latina: de subgénero literario a tópico*, in L. FERRERES (ed.), *Treballs en honor de Virgilio Bejarano*, Actes del IXè simposi de la secció Catalana de la SEEC (St. Feliu de Guíxols 1988), Barcelona 1991, pp. 259-270.

POWER 2014a: T. POWER, *Introduction: The Originality of Suetonius*, in POWER - GIBSON 2014, pp. 1-18.

POWER 2014b: T. POWER, *The Endings of Suetonius' Caesars*, in POWER - GIBSON 2014, pp. 58-77.

POWER - GIBSON 2014: T. POWER - R. GIBSON (eds.), *Suetonius the Biographer: Studies in Roman Lives*, Oxford 2014.

RENNER 2004: K.N. RENNER, *Grenze und Ereignis. Weiterführende Überlegungen zum Ereigniskonzept von Jurij M. Lotman*, in G. FRANK - W. LUKAS (eds.), *Norm - Grenze - Abweichung. Kultursemiotische Studien zu Literatur, Medien und Wirtschaft. Festschrift für Michael Titzmann*, Passau 2004, pp. 357-381.

ROBERTS 2001: G. ROBERTS, *The History and Narrative Reader*, London 2001.

SCHEID 2005: J. SCHEID, *Augustus and Roman Religion: Continuity, Conservatism, and Innovation*, in K. GALINSKY (ed.), *The Cambridge Companion to the Age of Augustus*, Cambridge 2005, pp. 175-193.

SCHMID 2008<sup>2</sup>: W. SCHMID, *Elemente der Narratologie*, Berlin 2008<sup>2</sup>.

SCHMID 2010: W. SCHMID, *Narratology. An Introduction*, Berlin 2010.

SHUCKBURGH 1896: E.S. SHUCKBURGH, *C. Suetoni Tranquilli Divus Augustus. Edited with Historical Introduction, Commentary, Appendices and Indices*, Cambridge 1896.

SONNABEND 2002: H. SONNABEND, *Geschichte der Antiken Biographie. Von Isokrates bis zur Historia Augusta*, Stuttgart 2002.

STEIDLE 1963<sup>2</sup>: W. STEIDLE, *Sueton und die Antike Biographie*, München 1963<sup>2</sup>.

STRAMAGLIA 1999: A. STRAMAGLIA, *Res inaudite, incredule. Storia di fantasmi nel mondo greco-latino*, Bari 1999.

SWAIN 1997: S.C.R. SWAIN, *Biography and Biographic in the Literature of the Roman Empire*, in S.C.R. SWAIN - M.J. EDWARDS (eds.), *Portraits. Biographical Representation in the Greek and Latin Literature of the Roman Empire*, Oxford 1997, pp. 1-37.

TAEGER 1957: F. TAEGER, *Charisma, Studien zur Geschichte des antiken Herrscherkultes*, 2 vol., Stuttgart 1957.

VENINI 1977: P. VENINI, *C. Suetonio Tranquillo. Vite di Galba, Otone, Vitellio* (Commento di P. VENINI), Torino 1977.

WALLACE-HADRILL 1983: A. WALLACE-HADRILL, *Suetonius. The Scholar and his Career*, London 1983.

WARDLE 1994: D. WARDLE, *Suetonius' Life of Caligula. A Commentary*, Brüssel 1994.

WARDLE 2008: D. WARDLE, *Initial Indications of Augustus' Imminent (Im)mortality (Suet. DA 91, 1)*, in *Athenaeum* 96.1, 2008, pp. 355-367.

WARDLE 2012: D. WARDLE, *Suetonius on Augustus as God and Man*, in *CIQ* 62, 2012, pp. 307-326.

WARDLE 2014: D. WARDLE, *Life of Augustus*, Oxford 2014.

WELLESLEY 2000<sup>3</sup>: K. WELLESLEY, *The Year of the Four Emperors. With a New Introduction by Barbara Levick*, London 2000<sup>3</sup>.

WHITE 1973: H. WHITE, *Metahistory. The Historical imagination in Nineteenth-Century Europe*, Baltimore 1973.

WINKLER 2015: S. WINKLER, *Exploring Ambiguity and the Ambiguity Model from a Transdisciplinary Perspective*, in S. WINKLER (ed.), *Ambiguity. Language and Communication*, Berlin 2015, pp. 1-25.

WINTERLING 2012: A. WINTERLING, *Caligula. Eine Biographie*, München 2012.

WOODMAN 1988: A.J. WOODMAN, *Rhetoric in Classical Historiography. Four Studies*, London 1988.

#### ABSTRACT

Il contributo dimostra come nella *Vita Augusti* di Suetonio si possa osservare una narrazione “strategica” della vita dell’imperatore. Sulla scia della formulazione di de Jong circa una “narrativizzazione della descrizione” si potrebbe parlare, in questo caso, di una “narrativizzazione della vita”. In particolare, i due episodi sul luogo di nascita (§ 6) e su un antenato vittorioso di Augusto (§ 1) nella prima parte della *Vita*, permettono di comprendere che Suetonio era maggiormente interessato alla natura eccezionale di Augusto che a giustificarla con curiosi resoconti su antenati vittoriosi o sugli eventi prodigiosi verificatisi durante la sua infanzia. L’uso di questi due racconti brevi, impressionanti, ma ben collegati tra loro, può essere letto come una narrazione mirata e, appunto, “strategica” della vita dell’imperatore. L’elemento narrativo non si riduce, quindi, soltanto ad un mezzo di rappresentazione, ma è anche un mezzo per valorizzare la complessa eccezionalità del sovrano.



Edizioni Quasar di Severino Tognon s.r.l.  
via Ajaccio 41/43 – 00198 Roma  
tel. 0685358444, fax 0685833591  
[www.edizioniquasar.it](http://www.edizioniquasar.it)

per informazioni e ordini  
[qn@edizioniquasar.it](mailto:qn@edizioniquasar.it)

ISSN 1123-5713

ISBN 978-88-5491-091-1

Finito di stampare nel mese di novembre 2020  
presso Global Print – Gorgonzola (MI)